

7 Vallées Ternois

Destination Côte d'Opale *Pour être mieux*

Curieux d'histoire(s)

À l'ombre du beffroi
d'Hesdin (p.30)

Grand air

Au cœur
de la nature (p.8)

En famille

Sur les traces
du Moyen-Âge (p.36)

Gourmandise

It's tea time ! (p.28)



Côte d'Opale
Pour être mieux



“L'échappée
verte au fil
de l'eau”

© Ronald Piclin

EDITO

Laissez la nature vous porter

Des forêts et des bois en veux-tu en voilà, des chemins creux et des bocages, des fleuves, rivières et autres cours d'eau qui serpentent dans les vallées, se faufilent sous des petits ponts de bois et se disputent la faveur des pêcheurs... Des randonneurs, cyclistes ou cavaliers croisés au détour d'un chemin presque secret...

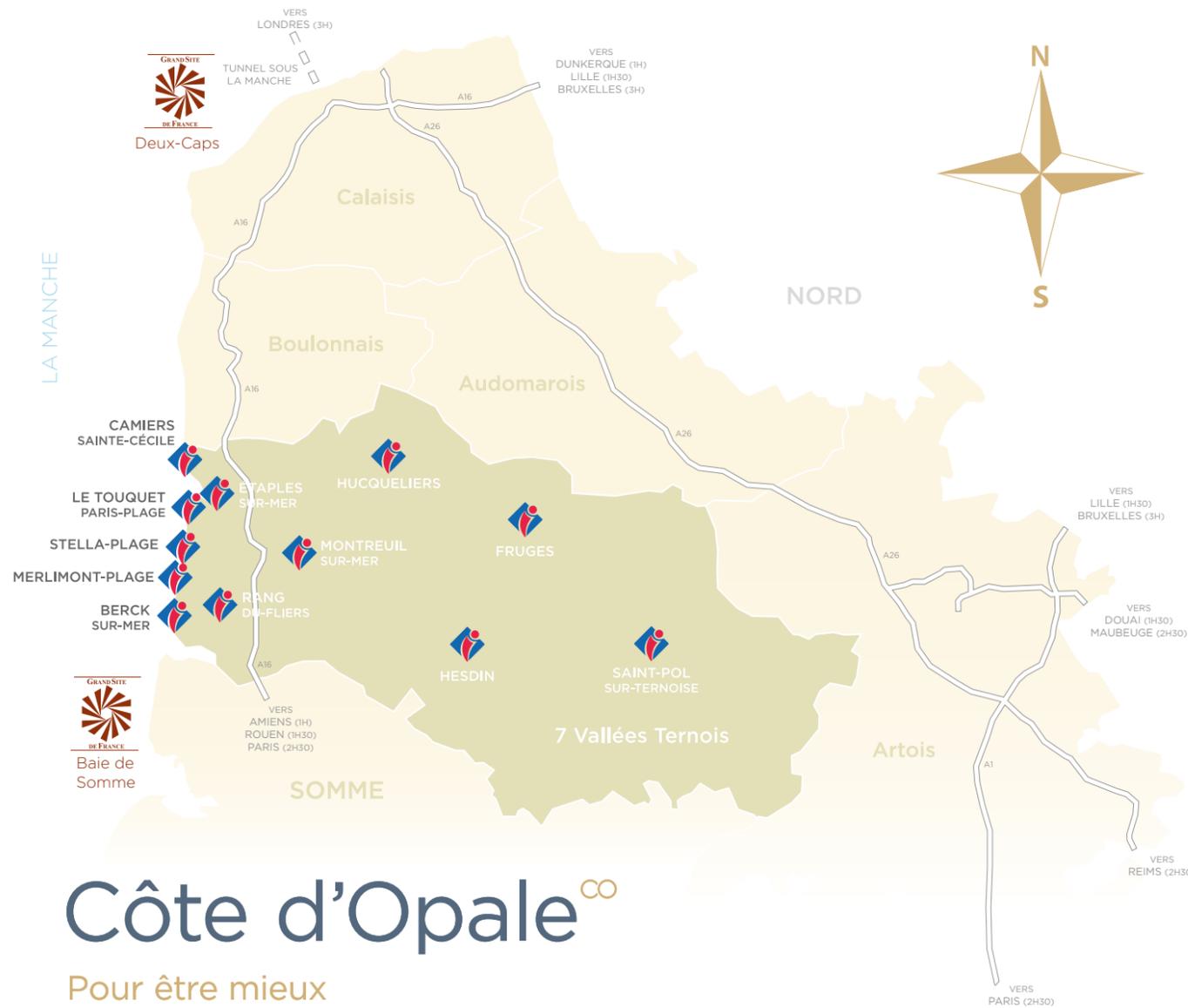
Là, on se pose près d'un champ qui a connu l'une des plus célèbres batailles du Moyen-Âge ; au détour d'une petite place bordée de tilleuls surgit une maison-forte et l'on imagine la vie du seigneur en son château.

Ici, la nature est un déclencheur d'émotions ! Il suffit de prendre le temps... du temps d'abord pour soi, pour se trouver à nouveau, retrouver sa tribu, parfois ses racines, et profiter des plaisirs simples de l'existence.

Goûtez ce que notre terroir nous offre, écoutez le vent, touchez les arbres, ressentez l'histoire... C'est tout cela que vous trouverez en 7 Vallées Ternois.

L'équipe de rédaction





Côte d'Opale ^{CO}

Pour être mieux

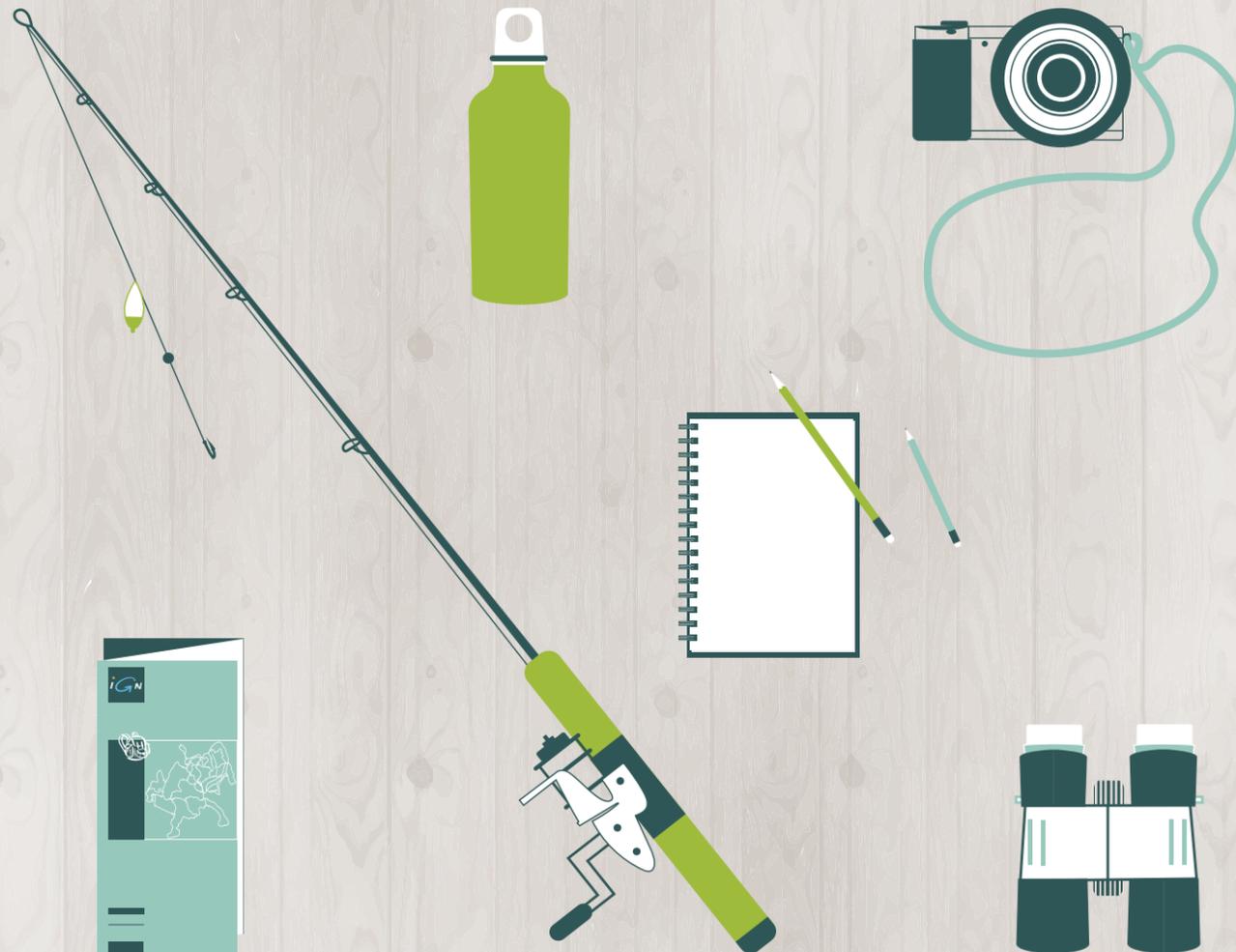
Se rendre en Côte d'Opale

-  **EN VOITURE** : Autoroute A16, sorties 25, 26 puis RD349
-  **EN TRAIN** : Par les lignes ferroviaires Lille - Calais - Boulogne - Amiens - Paris (arrêt en gares de Rang-du-Fliers/Verton/Berck, d'Étaples/Le Touquet ou de Dannes/Camiers). Liaisons quotidiennes en provenance de Lille, Arras et Paris, par TGV, train Corail et TER.
-  **EN BUS** : bus Oscar, infos sur le site officiel des transports en Hauts-de-France <http://transports.hautsdefrance.fr/transports-scolaire-interurbain/pas-de-calais/>
-  **EN AVION** : Aéroport International du Touquet, infos sur www.aeroport-letouquet.com Beauvais, Lille Lesquin, Aéroport de Paris

Sommaire

Edito	3
Venir en Côte d'Opale	4
Dans ma valise, j'emporte...	6
Grand air	8
Curieux de nature Randonner sur les chemins de traverse	8
Au fil de l'eau J'ai testé pour vous... Hesdin en canoë	10
Se poser et contempler Échappé belle dans le marais de Contes	12
Nuits insolites Trois rêves de nid douillet	14
Nature et bohème Dans les allées du Château Flore	16
Pour les sportifs	18
Sensations et dépassement Un terrain de jeu incroyable	18
Hors des sentiers battus Nature et mécanique	20
L'appel de l'asphalte Sensations sur le paddock	22
Épicuriens dans l'âme	24
Le goût de l'excellence Expérience gastronomique au Clos de la Prairie	24
Ode aux saveurs locales Ne partez pas sans les avoir goûtées !	26
It's tea time ! Pause gourmande à l'heure anglaise	28
Curieux d'histoire(s)	30
À l'ombre du beffroi J'ai testé pour vous... la visite d'Hesdin	30
Pépites d'architecture Là où chaque pierre raconte une histoire	32
Boubers-sur-Canche Sur la route des villages fleuris	34
En tribu	36
Retour vers le passé Immersion au coeur du Moyen Age	36
L'ABC de la détente S'amuser malgré la pluie	38
Un éveil à la nature Olivier, raconte-moi ta ferme !	40
Vos grands rendez-vous	42
De vous à nous	44
Nos offices de tourisme	46
Numéros d'urgence	49
Carte des 7 Vallées Ternois	50

Dans ma valise, j'emporte...



1. Une carte IGN de randonnée

Pour crapahuter sur les 500 km de randonnée pédestre en 7 Vallées Ternois.

🇬🇧 An IGN walking map, to ramble along the 550km of hiking trails.

🇧🇪 Een IGN wandelkaart, om de 500 km aan wandelpaden te lijf te gaan.

2. Une canne à pêche

Pour pêcher le long des 37 km de berges accessibles sur la Ternoise avec une seule carte de pêche.

🇬🇧 A fishing rod, to fish along the 37km of accessible banks with a single fishing permit.

🇧🇪 Een vishengel, om langs de 37 km toegankelijke oevers te vissen met één enkele viskaart.

3. Un appareil photo

Pour prendre des clichés de nos vallées, nos rivières et nos sous-bois.

🇬🇧 A camera to take photos of our valleys, rivers and forests.

🇧🇪 Een fotoestel, om plaatjes te schieten van onze valleien, rivieren en bossen.

4. Une paire de jumelles

Pour observer la faune et la flore des jardins à visiter, des marais, des forêts...

🇬🇧 A pair of binoculars, to observe the flora and fauna when you visit gardens, marshes, and forests...

🇧🇪 Een verrekijker, om de flora en fauna van de tuinen, moerassen en bossen te observeren...

5. Une gourde

Pour vous désaltérer car la randonnée, ça grimpe en 7 Vallées Ternois !

🇬🇧 A water bottle, to quench your thirst on your hike, the 7 Vallées Ternois is quite a climb!

🇧🇪 Een veldfles, om uw dorst te lessen, want in de 7 valleien van Ternois is het klimmen geblazen!

6. Votre matériel de dessin ou de peinture

Pour immortaliser une nature inspirante sur le papier ou la toile.

🇬🇧 Your drawing or painting equipment, to immortalise the inspirational nature on paper or canvas.

🇧🇪 Uw schilder- en tekenmateriaal, om een inspirerende natuur op het papier of het doek vast te leggen.

Curieux de nature



Randonner sur les chemins de traverse

Savez-vous que la Planquette (affluent de la Canche) tire son nom des planches qui permettent d'accéder aux maisons situées sur ses rives ? Et que l'orchidée ne se développe que dans un milieu bien particulier, comme dans la réserve naturelle du Rietz à Noeux-les-Auxi ? Quand on randonne en 7 Vallées Ternois, on en apprend autant sur l'histoire que sur la nature et ses mystères...

Surnommée "la cathédrale de vieux hêtres", la forêt domaniale d'Hesdin est le point de départ idéal pour une escapade nature au gré des sentiers en 7 Vallées Ternois. Ici, entre baies chapardées et méditation le nez en l'air, on croise écureuils, chevreuils et petit gibier. Une magnifique palette de verts procure sérénité et apaisement. "La randonnée pédestre permet la contemplation, la curiosité, le silence, l'introspection pour ceux qui savent prendre le temps", livre Philippe, marcheur confirmé et amoureux de la nature. "Rien de mieux pour découvrir un territoire que de le parcourir à pied."

Contempler les trésors de la nature

Si les plus sportifs privilégieront la distance ou le dénivelé caractéristique des Collines de l'Artois, les

plus contemplatifs s'attarderont volontiers le long des cours d'eau et dans les bois ou forêts à l'ambiance bucolique. Les botanistes en herbe, quant à eux, examineront (uniquement avec les yeux !) la flore des milieux humides, à la recherche de la parnassie des marais, ou encore la flore calcicole des coteaux calcaires où s'épanouissent orchidées, genévriers et thym sauvage. Les amoureux du patrimoine ne sont pas en reste : au détour d'un chemin de traverse, il y a toujours une ferme typique, une longère ou une chapelle solitaire à découvrir.

Il suffit d'ouvrir les yeux et de se laisser transporter, au gré des paysages, des rencontres et des petites trouvailles qui font tout le charme d'une sortie au grand air.



🇬🇧 The pleasures of hiking

The forest of Hesdin is the ideal starting point for a day out on the trails of the 7 Vallées Ternois. The most athletic may opt for the distance or altitude characteristic of the Collines de l'Artois, while others will gladly stroll along the riverbanks and through woods or forests in this rural setting.

🇳🇱 Het plezier van wandelen

Het staatsbos van Hesdin is het ideale vertrekpunt voor een uitje in de natuur, over de paden van Les 7 Vallées Ternois. Ook al zullen de fanatieke sporters eerder voor afstanden of het karakteristieke hoogteverschil van de heuwels van L'Artois kiezen, de dromers zullen liever langs het water plaatsnemen of de bucolische bossen ingaan.

NOS SUGGESTIONS

Top 10 des randonnées pédestres

- Sentier des Vallons | 12 km
- Sentier le Belrem | 9 km
- Sentier de la Ternoise | 8 km
- Sentier de la Planquette | 6,5 km
- Sentier du Haut Pont | 3 km
- Sentier du Donjon | 8 ou 16 km
- Sentier de St Benoît | 13 km
- Sentier Le Bliot | 8 km
- Sentier de Lannoy | 8 km
- Sentier de la Fontaine | 10 km

Pour bien préparer votre séjour, procurez-vous les fiches de randonnées disponibles à l'Office de Tourisme

Louer un VTT

Des VTT classiques et électriques sont disponibles à la location à l'Office de Tourisme à Hesdin.

- Tél. +33 (0)6 70 21 52 23

Louer un vélo

à assistance électrique
Des vélos à assistance électrique sont disponibles à la location en Mairie de Fiefs.

- Tél. +33 (0)6 22 68 79 98

POUR ALLER PLUS LOIN

Géomuche

Muni de votre GPS de randonnée et de votre parcours, partez en quête des "muches" disséminées sur le territoire.

- GPS de randonnée en location : 5€/journée ou 10€/week-end + caution
- Parcours disponibles au point d'accueil de Saint- Pol-sur-Ternoise
Place de l'Hôtel de Ville
Tél. +33 (0)3 21 47 08 08
www.geomuche.com
www.geocaching.com

Au fil de l'eau

J'ai testé pour vous... Hesdin en canoë

Avant même d'entreprendre mon voyage nautique, l'excitation me gagne... moi qui ai toujours vécu ici, je considère la Canche, espiègle fleuve traversant Hesdin de part en part, comme un compagnon de route. Où que j'aille en ville, elle finit toujours par apparaître malicieusement au coin d'une rue ou surgissant dessous une maison.

Aujourd'hui enfin, elle m'autorise à entrer dans son intimité pour découvrir la cité sous un angle inédit. Les embarcations à peine mises à l'eau, chacun retrouve son âme d'enfant : on cherche à aller plus vite que l'autre, on s'éclabousse, on rit.

C'est le crépuscule. A cette heure de la journée, la Canche nous appartient et la nature reprend ses droits ; pas de bruit de voiture, juste celui des canoës qui glissent sur les eaux calmes, des oiseaux qui rentrent au bercail et des quelques passants qui s'amuse de notre présence et nous saluent bien volontiers. Au fil de la balade, je m'engouffre sous neufs ponts à l'architecture chaque fois différente, dont le plus ancien date de la fin du 16^e siècle. Je m'interroge "dans quelle rue se trouve ce bâtiment ?". On m'a si souvent parlé des brasseries d'antan et voilà que je passe devant les vestiges de ce qui fut la roue d'un moulin. Mon imagination s'emballe.

Voyage dans l'imaginaire

Les souvenirs d'enfance refont surface : le tintement des cloches du Beffroi, gardien du temps fièrement dressé sur la place pavée, l'effervescence du marché du jeudi... Longeant la maison natale de l'Abbé Prévost, je l'imagine tenant la plume qui donnera vie à Manon Lescaut. Là, le peintre hesdinois Le Fauconnier fige l'abreuvoir sur sa toile. Plus loin, les soldats de garnisons et leurs chevaux font une halte au bord de l'eau... Bien plus qu'une promenade, cette traversée est un véritable voyage initiatique. Laissez la Canche vous porter : vos émotions feront le reste !



🇬🇧 Hesdin in a canoe at dusk

During this delightful trip, Hesdin and the Canche show themselves in a new light. We travel back through the town's history on an hour's journey, where we discover the nine bridges, the old brewers' mills, and the historical heritage. Much more than just a canoe trip, this original experience is a real journey of revelations.

🇳🇱 Kanovaren in Hesdin bij zonsondergang

Tijdens deze mooie overtocht laten Hesdin en La Canche zich vanuit een andere hoek zien. We duiken in de geschiedenis van de stad, tijdens een tocht van één uur, en ontdekken de negen bruggen, de oude molens van de brouwers en het historische erfgoed. Meer dan een tocht, het is een originele ervaring en een echte inleidende reis.



NOS SUGGESTIONS

Traverser Hesdin en canoë au crépuscule

Les 19 juillet et 23 août.

- Débarquement à Guisy, 20h30-21h30 soit 1h de traversée | 15 €/pers. Dès 8 ans (savoir nager). Départ de la salle de Sports (au bout de l'avenue de la Canche) à Hesdin.

Balades en canoë

En journée, la traversée d'Hesdin à Beaurainville est possible les lundis et vendredis du 1^{er} juillet au 23 août.

- Tarif : 25€ /adulte, 18€ / enfant (moins de 13 ans)

Réservations
Office de Tourisme
7 Vallées Ternois
Place d'Armes, 62140 Hesdin
Tél. +33 (0)6 70 21 52 23

POUR ALLER PLUS LOIN

CPiE Val d'Authie

Ce centre spécialisé dans la sensibilisation à la préservation de l'environnement propose des sorties en canoë, paddle, course d'orientation, randonnées commentées...

- 25 rue Vermaelen BP23 62390 Auxi-le-Château
Tél. +33 (0)3 21 04 05 79
www.cpie-authie.org

Canoë-kayak Club de Beaurainville

Location de canoë kayak, stand up paddle pour partir en toute autonomie ou activités encadrées par un guide.

- Impasse de la Passerelle 62990 Beaurainville
Tél. +33 (0)3 21 86 01 62
📍 Canoë Kayak Beaurainville

Se poser et contempler

Échappée belle dans le marais de Contes

Le temps est propice à la balade et le marais de Contes offre aux amoureux de nature une belle occasion de s'oxygéner. La rumeur locale prétend qu'il s'agirait d'un "petit Marquenterre", alors chaussons nos baskets et allons voir cela de plus près...

Dès l'entrée, le décor est planté : une vue somptueuse sur l'ensemble du site, un kiosque d'accueil tout en bois affichant un plan pour se situer, des toilettes sèches et le choix entre trois sentiers pédagogiques (circuit de la cigogne, du brochet et de la prairie humide).

Comme un air de Marquenterre

Le site du marais de Contes regroupe, sur 63 hectares, plusieurs étangs hérités de l'exploitation de la tourbe jusqu'au milieu du 20^e siècle, ainsi que des prairies humides, des roselières (zone humide en bordure d'étang, où poussent les roseaux) et une grande étendue boisée.

Les plus nostalgiques se reverront enfant, en tenue d'écolier, avec leur fameux herbier à compléter. L'excitation est palpable, chacun espérant tomber nez à nez avec quelques spécimens sauvages.



En chemin, on croise pêcheurs et randonneurs. S'invitent bientôt criquets, libellules, grenouilles, lézards, phragmites des joncs, brochets, anguilles, valériane dioïque (n'oubliez pas votre guide nature de poche pour paraître savant)... Le site n'a pas volé sa belle réputation : ici, tout vit et s'exprime naturellement.

D'autres balades dans ce marais bucolique, pourquoi pas très tôt le matin ou au crépuscule, permettront peut-être de croiser le chemin du couple de cigognes qui a élu domicile sur le site depuis quelques années.

🇬🇧 Exploring nature in the Marais de Contes

The Marais des Contes, nicknamed 'the little Marquenterre', includes several ponds, the result of peat being dug until the middle of the 20th century, as well as wetlands and a wood. Along the 3 hiking trails you will come across many animal and plant species, including storks, dragonflies and frogs.

🇳🇱 Natuuruitstapje in het moeras van Contes

Het moeras van Contes, bijgenaamd "le petit Marquenterre", bestaat uit meerdere plassen, die door de turfwinning tot het midden van de 20e eeuw zijn ontstaan, samen met natte weiden en een bos. Dankzij 3 wandelpaden kunt u hier allerlei planten en dieren tegenkomen, zoals ooievaars, libellen en kikkers.



NOS SUGGESTIONS

Marais de Contes

Un espace naturel ouvert toute l'année, doté d'un poste de pêche pour personnes à mobilité réduite.
• D113, rue de Beaurainville
62990 Contes
Tél. +33 (0)3 91 92 02 03



Réserve naturelle de Noeux-les-Auxi

Traversée par le sentier de randonnée L'Étoile de Noeux, ce coteau est un site d'exception pour sa diversité en orchidées, papillons et champignons.
• Par la rue des Orchidées
62390 Noeux-les-Auxi
Tél. +33 (0)3 21 54 75 00

OÙ DORMIR ?

Le Clos de Marenla

Ce nid douillet plein de charme situé au bord de la Canche est aussi un refuge pour les oiseaux. Nathalie et Youri, vos hôtes, sont très engagés dans leur protection.
• 58 rue principale
62990 Marenla
Tél. +33 (0)3 21 05 03 11
www.leclosdemarenla.com

Un Matin dans les bois

Passionnée d'ornithologie, Marine vous accueille dans sa chambre d'hôtes de charme, refuge de la LPO. Son nid douillet est un havre de paix !
• 100 impasse du Fresnoy
62990 Loison-sur-Créquoise
Tél.+33 (0)6 52 89 55 56
www.unmatindanslesbois.com

Nuits insolites

Trois rêves de nid douillet

Niché en bordure d'un pré dominé par trois tilleuls solitaires, le camping de Fillièvres est un havre de paix. Dans ses allées soigneusement entretenues, les mobil homes sagement alignés donnent au décor des allures de village. Tout est normal. Ou presque. Car en y regardant de plus près, trois curieuses parcelles attirent inmanquablement l'attention...

C'est en 2011 que Franck et Jeanique Delannoy font le pari de l'insolite dans leur camping. Tout commence avec l'arrivée d'une superbe roulotte rustique de 20m², équipée d'une petite cuisine, d'une salle d'eau et de quatre couchages douillet. Entièrement construite en pin douglas, une essence chaleureuse et odorante, elle fait rapidement le bonheur des voyageurs de passage. "Nous souhaitons leur proposer une expérience qui sorte de l'ordinaire", confie Jeanique avec un sourire.



🇬🇧 Unusual accommodation

At the 3 Tilleuls campsite, three pitches will draw your attention... Near the entrance, we discover a rustic, family gypsy caravan, with kitchen, bathroom and four cosy beds. Next door, there is a wooden tent (or pod) which allows you to enjoy all the fun of camping... without the disadvantages! The barrel, with its hobbit house look, will stir your imagination. Experience something completely different.

🇳🇱 Originele nachten

Op camping Les 3 Tilleuls wordt onze aandacht door 3 percelen getrokken... Vlakbij de ingang staat een rustieke familiale huisfkar, met keuken, badkamer en 4 comfortabele bedden. Daarnaast, een houten tent (of pod) biedt alle voordelen van kamperen... zonder de nadelen! De ton die op een hobbit-huisje lijkt laat uw verbeelding spreken. Hartstikke leuk om een unieke ervaring te beleven.



NOS SUGGESTIONS

Camping des 3 Tilleuls
Roulotte ? Pod ? Tonneau ?
Vivez l'expérience qui vous ressemble dans ce joli camping idéalement situé entre Frévent et Hesdin.
• 28 rue de Frévent,
62770 Fillièvres
Tél. +33 (0)3 21 47 94 15
www.camping3tilleuls.com

La chambre dans l'arbre



Perchée, en bois, elle domine la Cour de Rémi. Un moment de bonheur suspendu...

• La Cour de Rémi
1 rue Baillet
62130 Bermicourt
Tél. +33 (0)3 21 03 33 33
www.lacourderemi.com

Les Écolodges de Fiefs

Ces cabanes sur pilotis vous proposent un lieu d'hébergement original, point de départ de nombreux circuits de découverte.

• 2 Rue de Nédonchel
62134 Fiefs
Tél. +33 (0)6 22 68 79 98

Yourtes

de la Fontaine fleurie



Vue sur le ciel et dépaysement assuré dans les véritables yourtes mongoles de Marie-Gabrielle.

• 145 Rue de Fontaine
62140 Vacqueriette-Erquières
Tél. +33 (0)3 21 47 13 78
www.lafontaine fleurie.eu

Nature et bohème

Dans les allées du Château Flore

Au Château Flore, on a le cœur rempli de bleuets et de coquelicots. Vous comprendrez cette métaphore dès que vous aurez franchi le seuil de ce parc dominé par une gentilhommière de 1717 inscrite à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques depuis 2013 et récompensée d'un prix régional par Vieilles Maisons Françaises en 2000.

“Quand on aime, on ne compte pas” : telle pourrait être la devise de la famille de Boncourt, propriétaire du vaste domaine du Château Flore, à Humeroeuille. C'est en 1985 qu'Isaure et Jean-Charles se sont lancés dans la création de ce parc de 2 hectares. Depuis, avec l'aide de leur belle-fille Ithaca, ils ne comptent plus leurs heures pour entretenir leur surprenant jardin et offrir au public un moment de détente et d'évasion.

Suivre les odeurs, se laisser transporter par les couleurs chatoyantes... Ici, les allées tortueuses mènent vers différents espaces, tantôt ouverts sur l'horizon, tantôt intimes et secrets. On y croise des hydrangeas par milliers. Les 90 variétés présentes dans le jardin font l'effet d'une piscine de fleurs : de quoi prendre un bon bain de nature !

Dans le labyrinthe d'Alice

Le labyrinthe de charmes, digne d'Alice au Pays des Merveilles, est une autre surprise : c'est le plus grand labyrinthe pérenne des Hauts-de-France. On se perd avec délice dans les hautes allées de ce dédale de 3000m², le temps de trouver (peut-être) la sortie et de se laisser emporter par la magie des lieux.

Absente pendant 18 ans, la fête des plantes et la brocante du château d'Humeroeuille, très fréquentées en leur temps, sont de retour. La nouvelle génération a repris le flambeau, pour faire renaître cet événement, désormais baptisé “Le Grenier du Château Flore”. Un rendez-vous à ne pas manquer pour tous les amoureux de nature et de beaux objets.



🇬🇧 Along the paths at the Château Flore

This 2-hectare park, dominated by a manor house built in 1717, is a real delight. Its 3000m² maze, worthy of Alice in Wonderland, is one of the largest in Hauts-de-France. There are also more than 90 varieties of hydrangeas. Do not miss the flea market in June, nicknamed the 'Château Flore car boot sale'.

🇳🇱 In de lanen van het kasteel Flore

Dit park van 2 hectare, waar een landhuis uit 1717 op staat, is echt betoverend. Het doolhof van 3000 m², het lijkt wel Alice in Wonderland, is één van de grootste van de Hauts-de-France. Er zijn ook 90 verschillende soorten hortensia's te zien. Een must: de rommelmarkt in juni, die “le grenier (de zolder) du Château Flore” wordt genoemd.



NOS SUGGESTIONS

Visiter le jardin

Parcourez les 2hectares de ce parc verdoyant.

- Ouvert au public de juin à septembre, 14h30-18h30

Château, place de l'église
62130 Humeroeuille
www.chateauflores.com
Tarif : 5€ | Visite guidée sur simple demande

À NE PAS MANQUER

Le Grenier du Château Flore

Plus d'une cinquantaine d'exposants, spécialistes du monde horticole, antiquaires, brocanteurs ou artisans d'art, accueillent les chineurs dans les allées du parc.

- Dimanche 30 juin 2019

POUR ALLER PLUS LOIN

Les jardins de Séricourt

Ces jardins réveillent l'imaginaire et racontent des histoires à travers la cathédrale de roses, l'allée de la mer...

- 2 rue du Bois

62270 Séricourt
Tél. +33 (0)3 21 03 64 42
www.jardindesericourt.com

Le Jardin des Lianes

Romantique, champêtre et coloré, ce jardin abrite plus de 450 variétés de roses, associées à des vivaces et plus de 500 variétés d'hydrangeas.

- 8 Rue des Capucins

62140 Chériennes
Tél. +33 (0)3 21 81 68 22
www.jardindeslianes.fr



Brochure
“Échappées aux jardins”
disponible à l'Office
de Tourisme

Sensations et dépassement

Un terrain de jeux incroyable

En juin 2019 aura lieu le premier Auroch des 7 Vallées, un festival entièrement dédié aux sports de nature. L'occasion de souligner l'exceptionnelle richesse et vitalité de l'un des plus vastes terrains de jeu de la Côte d'Opale !

Originaire d'Aix-en-Issart, Mathieu Compiègne est un sportif amoureux des 7 Vallées. "C'est le territoire qui m'a donné goût au sport", témoigne-t-il. "Enfant, j'étais toujours dehors, à faire du vélo ou aller à la pêche. Puis je me suis mis au VTT..." Une discipline particulièrement adaptée aux caractéristiques des environs : "Ici, je retrouve l'ambiance des Ardennes ou des Vosges. De grandes forêts avec d'importants dénivelés et des terrains diversifiés... Il y a toujours de quoi faire, les sportifs peuvent se faire plaisir".

Spots pour sportifs accomplis

Pour un bel aperçu de cette diversité, cap sur la forêt Domaniale d'Hesdin, point de départ tout indiqué pour rayonner en 7 Vallées Ternois. Ici, l'environnement est idéal pour la pratique du VTT ou du trail : petits chemins sinueux, fort dénivelé, changements de rythme fréquents grâce aux obstacles naturels (racines et rochers)... De quoi séduire également les adeptes de fractionné ! Les



chemins principaux, quant à eux, conviendront particulièrement aux amateurs de marche et de vélo de route.

Autre spot incontournable : la commune de Beaurainville. Outre sa proximité avec la forêt (à peine 20 minutes en vélo), l'endroit dispose d'excellents équipements sportifs. "On peut y passer sa journée à faire du sport", explique Mathieu. Une base de canoë kayak, proposant apprentissage technique et activités de loisirs, permettra aux plus aventureux d'élargir leurs horizons.

Le conseil de Mathieu : "Privilégiez les sports d'endurance, qui vous feront parcourir de longues distances : ils vous permettront d'avoir une belle vue d'ensemble sur le territoire."

🇬🇧 The great outdoors for sportsmen and women

The Forest of Hesdin is the perfect starting point for exploring the 7 Vallées. It's perfect for mountain biking or trail running. Other sites: Beaurainville with its various different sports equipment. A canoe centre offers technical training and leisure activities.

🇳🇱 Natuurplekjes voor ervaren sporters

Het bos van Hesdin is het ideale vertrekpunt om Les 7 Vallées te verkennen. De omgeving is hier ideaal om te mountainbiken of te trailrunnen. Andere te ontdekken plek: Beaurainville en de vele sportvoorzieningen. In een kano-kajak centrum kunt u de technieken leren en leuke uitstapjes maken.



NOS SUGGESTIONS

Office territorial des Sports et des Jeunes
Une équipe d'éducateurs dynamiques vous propose une myriade d'activités, pour groupes et individuels en petits groupes.
• Tél. 03 21 06 77 86
www.otsjfunsport62.fr

À NE PAS MANQUER

Les Bours Six Côtes
Au programme : trail proposant 4 courses (8 km, 14 km, 20 km, 25 km), une marche de 10 km et une course enfant. Inscription nécessaire avant le 27 mai.
• Le 30 mai
Au départ de Bours
www.lesboursixcotes.org
f Les Bours Six Côtes



Auroch des 7 Vallées
Cette fête du sport et de la nature est destinée aux sportifs amateurs et confirmés. Au programme : un raid VTT de 70 à 104km, des circuits vélo de route de 60 à 150km, des randonnées équestres, un raid multisports...
• Du 17 au 23 juin
f L'Auroch des 7 Vallées

Aval'Canche des 7 Vallées
Descendez la Canche sur 15km avec des épreuves terrestres sur le parcours : tir à l'arc, orientation et tir à la carabine.
• Le 23 juin
www.avalcanche.com
f Aval'Canche des 7 Vallées

Hors des sentiers battus

Nature et mécanique

Allier le plaisir du quad à la découverte des paysages variés en 7 Vallées Ternois est une idée qui coule de source. Basé à Blangy-sur-Ternoise, Yes Quad propose aux amoureux de nature et de sensations de s'offrir une randonnée décoiffante ! Grand air et adrénaline garantis.

Mettre son casque, enfiler ses gants, et après quelques tours d'essai pour s'accoutumer à la machine, partir sur les petits chemins en pleine campagne : telle est l'expérience proposée par Géry, guide de randonnée professionnel. C'est lui qui initie les amateurs de sensations au pilotage du quad, véhicule tout-terrain semblable à une moto dotée de quatre roues.

Attention aux bosses et aux trous : ça remue le quad ! Une fois la machine maîtrisée, on s'amuse à prendre un peu de vitesse... dans le plus grand respect de la nature et des chemins. Faisant fi du vent, on jouit alors d'une vue panoramique sur les vallées environnantes. "Le territoire se prête parfaitement à la pratique du quad", explique Géry. "J'y associe la découverte du territoire, de ses paysages, sa nature, son terroir." De retour à la base, assoiffés par cette échappée sauvage, rien de tel qu'un rafraîchissement au bar pour se désaltérer en partageant ses impressions...



YES QUAD
17 rue Basse Boulogne, 62270 Blangy-sur-Ternoise
Ouvert 7j/7 toute l'année
Tél. +33 (0)6 84 49 15 44
contact.yesquad@gmail.com
www.yesquad.com

🇬🇧 Take a ride with Yes Quad

Put on your helmet and gloves, and after a few test laps to get used to the machine, set off along the country roads with Géry, your certified guide. Adrenaline junkies will love this introduction to quad riding, an all-terrain vehicle similar to a motorcycle, but with four wheels. Guaranteed thrills!

🇳🇱 Een tocht met Yes Quad

Zet een helm op, doe uw handschoenen aan en ga na enkele rondjes om aan de machine te wennen de plattelandsweggetjes op: dat is de ervaring die Géry u biedt, een gediplomeerde gids. Hij laat amateurs kennis maken met de sensaties van een quad besturen, een open motorvoertuig met vier wielen en brede banden. Gegarandeerde adrenaline!

POUR LES SPORTIFS

L'appel de l'asphalte

Sensations sur le paddock

Les pétarades des bolides se font doucement entendre, le circuit automobile est proche. Le noir de l'asphalte fait ressortir le vert des champs environnants, les courbes du circuit font penser aux reliefs de la campagne voisine.

C'est ici, à Croix-en-Ternois, que les pilotes passionnés et amateurs prennent leur dose d'adrénaline, sur une distance de 2 km entièrement sécurisés. Les 6 virages successifs font crisser les pneus, tandis que les 700 m de ligne droite affolent l'aiguille du compteur de vitesse. Pour le visiteur occasionnel, c'est le moment de s'offrir un vrai luxe : celui de prendre le volant d'un véhicule d'exception (Ferrari F45, Westfield FW300, Porsche Cayman R...), pour se créer d'inoubliables souvenirs.

Passion et ambition

L'histoire du circuit de Croix-en-Ternois remonte aux années 70, sous l'impulsion d'un groupe de passionnés. Les meilleurs pilotes français sont présents pour son inauguration en mai 1973. Depuis, le circuit a créé sa propre école de pilotage, ainsi qu'une écurie, Griffith's, qui participe à d'importantes compétitions internationales de F1 Historique. Il est homologué par la Fédération Française du Sport Automobile (FFSA) et la Fédération Française Motocycliste (FFM), ce qui lui permet d'accueillir des courses officielles.

Le spectateur, quant à lui, jouit d'une vue imprenable sur l'ensemble du circuit, confortablement installé dans les gradins de cet équipement sportif d'exception.



🇬🇧 Thrills in the paddock!

On the Croix-en-Ternois racetrack, thrill-seeking drivers will get their fill. On an entirely secure 2km course, the 6 successive turns make the tyres squeal and you can really press the pedal to the metal along the 700m straight. For a little luxury: take the wheel of an exceptional vehicle (Ferrari F45, Westfield FW300 ...) to create unforgettable memories.

🇳🇱 Spanning en sensatie op de paddock!

Op het circuit van Croix-en-Ternois krijgen de piloten hun stoot adrenaline. Over een beveiligd circuit van 2 km met 6 opeenvolgende bochten, die de banden laten piepen, en een rechte lijn van 700 m, die de snelheidsmeter omhoog laat schieten. Exclusief: achter het stuur van een uitzonderlijke auto stappen (Ferrari F45, Westfield FW300...) om er onvergetelijke herinneringen aan over te houden.



NOS SUGGESTIONS

S'offrir un stage de conduite

Vous rêvez d'un stage de pilotage auto ou moto, d'effectuer des essais libres ? Lancez-vous !

• Route Nationale 39
62130 Croix-en-Ternois
Tél. +33 (0)3 21 03 30 13
www.circuitdecroix.com

À NE PAS MANQUER

Les 6h vélo du Pas-de-Calais

Chaque année en avril-mai, le circuit accueille les 6h vélo du Pas-de-Calais : une épreuve unique, à ne pas manquer !

• Le 21 avril 2019

POUR ALLER PLUS LOIN

La Route des Vacances



Revivez le voyage des mineurs et de leurs familles pour rejoindre la Côte d'Opale, dans les conditions de l'époque. Le convoi de voitures fait halte à Pernes et Hesdin.

• Le 9 juin, départ à 9h du stade couvert de Liévin (inscriptions dès 7h)

📍 Route des Vacances

Rassemblements de véhicules de collection

Le premier dimanche de chaque mois, d'avril à novembre de 10h à 12h30.

• Place d'Armes, 62140 Hesdin

📍 Rassemblement mensuel Hesdin voitures - USMC 62

Le goût de l'excellence

Gastronomie au Clos de la Prairie

Au coeur d'un paysage culinaire résolument tourné vers un terroir foisonnant et généreux, les papilles les plus délicates trouvent aussi leur bonheur. Il suffit de savoir où chercher.

Un authentique corps de ferme du 19^e siècle rénové avec soin, niché dans le cadre champêtre du village de Gouy-Saint-André : le Clos de la Prairie est un cocon douillet, le refuge idéal pour se ressourcer, entre chambres d'hôtel confortables et restaurant gastronomique.

En arrivant sur les lieux, on tombe immédiatement sous le charme. Sandrine et Sébastien forment une belle équipe de passionnés, adeptes d'une philosophie altruiste et généreuse perceptible dans l'assiette. Naturellement, ils portent un intérêt sincère au bien-être de leurs clients. Ici, on prend le temps d'échanger, de s'intéresser à l'autre en toute délicatesse. Le calme de la campagne, l'harmonie des couleurs de la nature, donnent immédiatement envie de prolonger l'instant.

La noblesse dans l'assiette

Depuis la salle de restaurant intimiste, la vue imprenable sur les 12 hectares de prairies environnantes est saisissante. En salle, Sandrine accueille les gourmands, leur propose de profiter du

panorama depuis la terrasse, tandis qu'aux fourneaux, Sébastien travaille avec dextérité les produits frais, locaux et de saison. À l'image d'un compositeur, il dresse avec précision ses élégantes assiettes, qui lui ont valu l'attention du guide Michelin. Lorsqu'elles arrivent à table, la poésie s'en échappe : des notes d'agrumes ou de légumes rares, le son délicat de la mousse d'un espuma, la mélodie du croustillant sous la cuillère. Le résultat est harmonieux, raffiné, et surtout de qualité. Une subtilité que l'on retrouve également dans le mariage de saveurs originales.

C'est là que l'on reconnaît la parfaite maîtrise du chef : oser des accords inattendus mais réussis, pour des instants inoubliables.



🇬🇧 A taste of excellence

An authentic, 19th century farmhouse, carefully renovated, nestled in the rural setting of Gouy-Saint-André: the Clos de la Prairie is a haven for relaxation. Like a composer, the chef precisely prepares his elegant dishes, which have earned him the attention of the Michelin guide.

🇳🇱 Proef perfectie

Een authentieke, met zorg gerenoveerde boerderij uit de 19e eeuw in het landelijke dorpje Gouy-Saint-André: le Clos de la Prairie is het ideale toevluchtsoord om bij te komen. Als een echte componist maakt de chef met precisie zijn elegante borden op, die de aandacht van de Michelin Gids hebben getrokken.



NOS SUGGESTIONS

Le Clos de la Prairie

Au menu : une cuisine inventive et inspirée par les saisons, référencée dans les guides gastronomiques.

• 17 Rue de Saint-Rémy
62870 Gouy-Saint-André
Tél. +33 (0)3 21 90 39 58
www.leclosdelaprairie.com

La Cour de Rémi

Pour votre plus grand bonheur, Sébastien, puriste du goût, vous emmène dans son univers gustatif où seuls les produits authentiques ont leur place.

• 1 Rue Baillet,
62130 Bermicourt
Tél. +33 (0)3 21 03 33 33
www.lacourderemi.com

La Bretèche



La cuisine raffinée et inventive du chef (r)éveille tous vos sens, seuls les produits nobles, locaux et de saison sont sublimes et mis en scène.

• 19 rue du Général Daullé
62140 Hesdin
Tél. +33 (0)3 21 86 80 87
📍 La Breteche

POUR ALLER PLUS LOIN

Séjours dégustation

Au Bois Dormant

Profitez d'un séjour bien-être, bien vivre et bien manger aux portes de la forêt d'Hesdin. Un séjour sous le signe de la déconnexion, où vous profiterez des mets gourmands et maison préparés par Fabien.

• 8 rue du 8 mai 1945
62140 Huby-Saint-Leu
Tél. +33 (0)6 85 82 18 38
www.auboisdormant.fr

Ode aux saveurs locales

Ne partez pas sans les avoir goûtées !

1. Pisciculture de Monchel

C'est l'envie de succéder à sa famille et de valoriser notre environnement qui a poussé Alexis Cléret à l'élevage de truites dans sa pisciculture située à Monchel.

• 52 rue de Saint Pol
62270 Monchel-sur-Canche
Tél. +33 (0)3 21 47 94 95
www.pisciculturedeomonchel.com

🇬🇧 The desire to continue in his family's footsteps and enhance our environment encouraged Alexis Cléret to breed trout on his fish farm in Monchel.

🇳🇱 Omdat Alexis Cléret graag in de voetsporen van zijn familie wou treden en onze omgeving wou valoriseren is hij een forellenkwekerij begonnen in de viskwekerij van Monchel.

2. Fromagerie de l'Abbaye de Belval

Le Fromage de Belval repose sur des claies pendant des semaines, dans le silence des caves. Ainsi, ces fromages offrent jour après jour, le meilleur de leur caractère. C'est à la présence, jusqu'en 2012, des sœurs trappistines à l'Abbaye de Belval que l'on doit l'affinage des fromages.

• 437 rue principale, Hameau de Belval
62130 Troisvaux | Tél. +33 (0)3 21 04 10 15
www.abbayedebelval.fr

🇬🇧 The Fromage de Belval lies on racks for weeks, in the silence of the cellars. In this way, the cheese develops the very best character. The Trappistine sisters, who lived at the Abbaye de Belval until 2012, were responsible for the maturation process.

🇳🇱 De kaas van Belval ligt wekenlang te rusten op schappen in de stille kelders. Zo krijgen de kazen iedere dag iets meer karakter. Wij hebben de rijping van de kazen te danken aan de trappistenzusters van de abdij de Belval, die hier tot in 2012 verbleven.

3. Les Escargots du Bocage

Initié par son père au ramassage des escargots pour le repas du dimanche, Antoine élève, transforme et commercialise ses fameux gastéropodes à Campagne-les-Hesdin.

• RD 129, 62870 Campagne-les-Hesdin
Tél. +33 (0)3 21 84 32 27 ou +33 (0)6 68 76 42 44

🇬🇧 Encouraged by his father to collect snails for the Sunday meal, Antoine now breeds, transforms and sells his famous gastropods in Campagne-les-Hesdin.

🇳🇱 Antoine heeft slakken rapen van zijn vader geleerd voor de maaltijd op zondag, hij kweekt, transformeert en verkoopt zijn beroemde slakken in Campagne-les-Hesdin.

4. Perlé de Groseille*

Pour créer ses bulles chantantes du Perlé de Groseille, c'est dans les jupes de sa grand-mère Azémia qu'Hubert Delobel a puisé la recette et l'a transmise à ses fils Romain et Martin.

• 50 rue principale, 62990 Loison-sur-Créquoise
Tél. +33 (0)3 21 81 30 85 | www.leperle.fr

🇬🇧 Hubert Delobel learned how to create the sparkling bubbles in Perlé de Groseille from his grandmother, Azémia. He has now passed the recipe onto his sons, Romain and Martin.

🇳🇱 Om de zingende bubbels van Perlé de Groseille te maken heeft Hubert Delobel zijn recept in de rokken van zijn oma Azémia bedacht en aan zijn zonen Romain en Martin doorgegeven.

5. Therry Apiculture

Sébastien est tombé dans le miel quand il était petit, et c'est sous la bienveillance de son père Robert qu'il a appris à extraire le miel des ruches de Bouin-Plumoisson et à faire de l'hydromel.*

• 923 route Nationale, 62140 Bouin-Plumoisson
Tél. +33 (0)3 21 81 46 24 | www.museedelabeille.fr

🇬🇧 Sebastian's love for honey started when he was little, and under the guidance of his father, Robert, he learned how to extract honey from the hives in Bouin-Plumoisson and make mead.

🇳🇱 Sébastien is in de honing gevallen toen hij klein was en onder het welwillende oog van zijn vader Robert heeft hij geleerd de honing uit de bijenkorven van Bouin-Plumoisson te halen en er Hydromel van te maken.

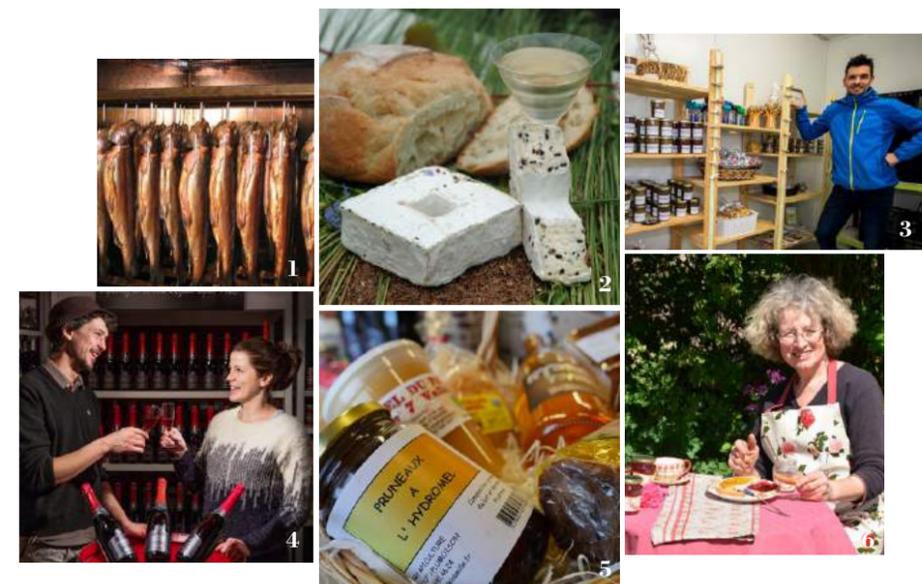
6. Pépinière Mela Rosa

De la saveur retrouvée des pommes d'antan cultivées par Jean-Lin dans sa pépinière Mela Rosa, son épouse Monique fait de délicieux jus et confitures.

• 105 rue du Bois Tahon, 62140 Grigny
Tél. +33 (0)3 21 81 75 10 | www.melarosaf.fr

🇬🇧 From the rediscovered flavours of heritage apples grown by Jean-Lin in his Mela Rosa orchard, Monique, his wife, makes delicious juices and jams.

🇳🇱 In de boomkwekerij Mela Rosa van Jean-Lin worden de smaken van de vroeger verbouwde appels teruggevonden en zijn vrouw Monique maakt heerlijke sappen en jams.



*l'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

It's tea time !



Pause gourmande à l'heure anglaise

C'est l'heure du thé. Vite, où peut-on aller ? À Saint Rémy-au-Bois, le Tea Room de Judith et Nick invite à la dégustation d'un goûter aux allures de festin.

Profondément ancré dans les mœurs de nos voisins d'Outre-Manche, le Tea Time est une gourmandise à laquelle tous les épicuriens se prêtent volontiers. Dans un ancien corps de ferme rénové avec goût, Judy et Nick Gifford prennent soin de faire découvrir les saveurs de leur pays. Avec gentillesse et simplicité, le couple invite à partager sa passion pour les bonnes choses. Un moment hors du temps, où l'on prend le temps justement, d'échanger et de se délecter. Leur Tea Room se fonde dans l'authenticité de la campagne environnante. Les tomettes d'origine au sol côtoient les œuvres peintes par Nick exposées sur les murs. Le vaisselier regorge de soupières anciennes, et le buffet de bocaux remplis de thés. Sur la table, la vaisselle dépareillée semble s'impatienter.

Saveurs et poésie

Café, thé ou chocolat chaud sont servis, accompagnés de généreuses parts de gâteaux maison. Tout juste sortis du four, les scones renversants viennent compléter le tableau. Pour les déguster, une crème épaisse de la ferme et une sélection de trois confitures



confectionnées sur place, dans le local voisin. En plus du goûter, le Tea Room propose également des brunchs savoureux : le 100% British avec pudding et pie au bœuf Guinness, l'Écossais comprenant le célèbre Porridge au saumon gravlax, œufs brouillés et pancakes, et enfin l'Indien composé de viande, légumes et chapatis.

Chez Judy et Nick, en plus de savourer des produits de première fraîcheur amoureuxment cuisinés, on s'éveille aussi à la culture. L'espace galerie est occupé à tour de rôle par des artistes, que l'on découvre le temps que la commande arrive à table. Venir au Tea Room est une expérience atypique, un instant volé où l'on s'enivre d'accent britannique et de petits bonheurs.

🇬🇧 It's tea time!

It's tea time in the 7 Vallées. Quick, where can we go? In Saint Rémy-au-Bois, you can enjoy a feast-like snack at Judith and Nick's Tea Room. Coffee, tea or hot chocolate are served with generous portions of homemade cakes and fabulous scones. The gallery space features artists' work, which you can admire while your order is prepared.

🇳🇱 It's tea time!

Theetijd in Les 7 Vallées. Snel, waar kunnen we naartoe? In Saint Rémy-au-Bois kunt u in de Tea Room van Judith en Nick van een feestelijke tea time genieten. Koffie, thee of warme chocomelk worden geserveerd met grote stukken zelfgemaakte taart of met heerlijke scones. De galerie-ruimte wordt beurtelings ingenomen door artiesten, die u ontdekt terwijl u op uw bestelling wacht.

POUR ALLER PLUS LOIN

Les confitures Tea Room
Dans les années 90, le couple Gifford décide de s'installer à Saint Rémy-au-Bois et de se lancer dans la fabrication de confitures bio aux parfums exquis : framboise, fraise, citron, marmelade d'orange ou encore abricot-lavande... La qualité de leurs produits leur assure un succès retentissant. Aujourd'hui, leurs confitures, préparées à la main avec soin, sont dégustées dans des hôtels de luxe partout à travers le monde.

• Tea Room, 1 rue du Marais 62870 Saint-Rémy-au-Bois
Tél. +33 (0)3 21 86 19 40
Réservation conseillée

L'Encas et l'Échoppe



Katharine Tasker vous réserve un accueil des plus chaleureux, au milieu d'objets chinés dans la partie échoppe. L'hôtesse a à cœur de réutiliser l'ancien ou le récent, dans une optique de préservation de l'environnement. Cette aptitude innée chez Katharine se ressent aussi dans sa cuisine, dans ces savoureux petits encas préparés avec amour : quiches et gâteaux à déguster sur place, accompagnés d'une tasse de thé ou de vin bio. Aux beaux jours, la terrasse offre un panorama reposant sur la campagne aux alentours.

• 30B rue de Maresquel 62870 Gouy-Saint-André
Tél. +33 (0)7 86 38 32 71
Réservation conseillée

À l'ombre du beffroi

J'ai testé pour vous... la visite d'Hesdin

C'est en me baladant au cœur de la campagne, entre rivières et vallées, que je me suis laissée séduire par la visite d'Hesdin, tablette tactile à la main. L'occasion de (re)découvrir l'histoire, l'architecture et les traditions de cette ville au glorieux passé.

Tout commence sur la majestueuse Place d'Armes, point de départ de la visite, avec son élégant beffroi classé à l'UNESCO et son hôtel de ville. Via l'application "Visioguide Patrimonial Hesdin", disponible sur tablette ou smartphone, le moment est venu de sillonner les rues pittoresques et de me laisser conter leur histoire.

Je découvre alors que la ville fortifiée, d'abord connue sous le nom d'Hesdinfort puis Hesdinfert, a été érigée en 1554 par Charles Quint. De ses murailles ne subsistent aujourd'hui que quelques fragments disséminés sur le parcours. Au passage, j'apprends qu'un dénommé Vauban serait aussi passé par-là, et y aurait laissé sa touche.

Une visite le nez en l'air

Plus loin, le murmure de l'eau me transporte. Je me prends à observer la Canche, ce fleuve au charme mystérieux qui serpente dans la ville et qui a dû être témoin de bien des choses depuis les cinq siècles

d'existence de la cité. Je m'amuse avec les fresques et trompe-l'œil peints sur les murs : le terrain de jeu idéal pour les amateurs de photos insolites ! Puis, au détour de rues plus charmantes les unes que les autres, où se mêlent histoire et vie quotidienne, j'apprends qu'un hôtel particulier était la maison qui a vu naître l'Abbé Prévost (célèbre auteur de Manon Lescaut) ou qu'un autre grand bâtiment, situé sur le boulevard Militaire, n'est autre qu'un ancien manège de cavalerie, preuve qu'Hesdin, ville de garnisons, a vu passer nombre de soldats et régiments jusqu'à la fin du 19^e siècle.

La promenade continue, je feuillette du bout des doigts les pages d'un grand livre d'histoire. Tout est là, il suffit de lever les yeux.



🇬🇧 Visit Hesdin

In the heart of the 7 vallées, Hesdin is a town with a glorious past. Start your visit at Tourist Information Office! Equipped with a map or a tablet, stroll along the picturesque streets of this ancient fortified town, take a look at the belfry, the Canche, the former cavalry school... Keep your eyes wide open and enjoy your visit.

🇳🇱 Hesdin bezoeken

Hesdin ligt middenin Les 7 Vallées en is een stad met een glorieus verleden. Kom naar het VVV om het bezoek te beginnen! Wandel met een plattegrond en een tablet door de pittoreske straatjes van deze oude vestingstad, en kom onderweg langs de klokkentoren, la Canche, de oude paardenstal... Geniet van de rondleiding met uw neus in de lucht.



NOS SUGGESTIONS

Télécharger l'application
Le "Visioguide Patrimonial Hesdin" est disponible sur Android. Flashez le QR code avec votre smartphone et téléchargez l'application :



Visiter Hesdin avec une tablette
Rendez-vous à l'Office de Tourisme, place d'Armes, où on vous prête gratuitement une tablette. Egalement disponible, le plan du parcours indiquant les 17 points d'intérêt, panneaux et fresques murales.
• 2h | 2km | Gratuit
Disponible en 3 langues (français, anglais, néerlandais) aux horaires d'ouverture de l'Office de Tourisme (voir p.47).

Bon à savoir : en cas de fermeture de l'Office de Tourisme, des QR code sont dispersés dans la ville pour rendre l'information toujours plus accessible !

POUR ALLER PLUS LOIN

Ateliers d'art et d'artistes
Durant votre balade en ville, faites une halte dans les ateliers d'art et d'artistes ou flânez dans les ateliers nomades en 7 Vallées Ternois.
Ateliers d'Art et d'Artistes 7 Vallées

Pépites d'architecture

Là où chaque pierre raconte une histoire

1. Château de Cercamp (Frévent)

Au bout d'une allée de tilleuls majestueux, le château de Cercamp a été successivement abbaye cistercienne, manufacture de tissage de laine et résidence des barons de Fourment. Son parc à l'anglaise de 33 hectares ne vous laissera pas indifférent. Le chant des grenouilles, l'envolée d'un faisan ou le passage du héron, cet écrin de verdure fourmille de vie.

• Ouvert du 1^{er} juin au 22 septembre, du jeudi au dimanche | 10h30-18h
Visite guidée uniquement | Durée : 1h15
11h, 14h, 16h | 6€/adulte
Tél. +33 (0)3 21 47 13 46
Tél. +33 (0)6 60 99 07 70
contact@cercamp.fr

🇬🇧 Located at the end of a majestic linden driveway, through its history, the château de Cercamp has been a Cistercian abbey, a wool weaving factory and the residence of the barons of Fourment.

🇳🇱 Aan het eind van een majestueuze lindenlaan staat het kasteel van Cercamp, dat achtereenvolgend een cisterciënzerabdij, een wolweverij en woning van de baronnen van Fourment is geweest.

2. Château de Flers

Cette bâtisse édifiée de 1776 à 1780 s'est trouvée des sauveurs il y a 25 ans. Ingrid et Erick Wallecan sont tombés amoureux du château des barons de Fresnoye de Flers, et il était plus que temps ! Ce dernier commençait sérieusement à souffrir. La tâche fut rude, mais le résultat est à la hauteur. C'est ainsi qu'aujourd'hui il est possible d'admirer ce pavillon en forme de fer à cheval dont l'une des ailes abrite encore les écuries.

• Propriété privée, visitable toute l'année sur rendez-vous.

🇬🇧 This building, constructed between 1776 and 1780 by the barons of Fresnoye de Flers, is characterised by a horseshoe-shaped pavilion. One wing still houses the stables. Private property.

🇳🇱 Dit gebouw is tussen 1776 en 1780 door de baronnen van Fresnoye de Flers gebouwd en wordt gekarakteriseerd door een paviljoen in vorm van een hoefijzer, in één van de vleugels zijn nog steeds de stallen gevestigd. Privé eigendom.

3. Église Saint-Martin (Auxi-le-Château)

Cette majestueuse église datant du 16^e siècle est classée Monument Historique. De style gothique flamboyant, elle abrite de véritables trésors : peintures murales du 16^e siècle, chaire du 17^e siècle et orgue du 18^e siècle.

🇬🇧 This majestic church dates from the 16th century and is classified as an Historic Monument. It has a flamboyant Gothic style, and houses real treasures: 16th century wall paintings, a 17th century pulpit, and an 18th century organ.

🇳🇱 Deze majestueuze kerk dateert uit de 16e eeuw en staat op de historische monumentenlijst. Deze kerk, in een opzichtige gotische stijl, bezit een aantal: muurschilderingen uit de 16e eeuw, een preekstoel uit de 17e eeuw en een orgel uit de 18e eeuw.

4. Commanderie du Bois Saint-Jean (Wamin)

Cette ancienne commanderie de l'Ordre des Hospitaliers de Jérusalem, créée au 12^e siècle, est inscrite aux Monuments Historiques. Elle a été remarquablement restaurée. Son authenticité en fait un endroit agréable à la visite (voir p.37).

• Bois Saint-Jean, 62770 Wamin
Tél. +33 (0)6 83 85 16 67

📍 Commanderie du Bois Saint-Jean

🇬🇧 This former commander's residence of the Order of the Hospital of Saint John of Jerusalem, created in the 12th century, is classified as an Historical Monument. It has been remarkably restored. Its authenticity and tranquillity make it a delightful place to visit.

🇳🇱 Deze oude commanderie van de order van de Hospitalieren van Jeruzalem, is in de 12e eeuw gebouwd en staat op de historische monumentenlijst. Ze is prachtig gerestaureerd. De authenticiteit en de rust maken er een aangename plek van om te bezoeken.

5. Collégiale Notre-Dame (Douriez)

Bâtie pour des chanoines en 1505 sur le modèle d'édifices anglais par le seigneur François de Créquy, cette église a subi de nombreuses restaurations au fil des siècles. Elle est un bel exemple de l'art gothique tardif.

🇬🇧 Built for canons in 1505 on the model of English buildings by the lord François de Créquy, this church has undergone many restorations over the years. It is a fine example of late Gothic art.

🇳🇱 Deze kerk is in 1505 door seigneur François de Créquy voor de kunikken gebouwd, naar het model van Engelse gebouwen, en is door de eeuwen heen meerdere malen gerestaureerd. Het is een mooi voorbeeld van late gotische kunst.

6. Abbaye St-André-au-Bois (Gouy-St-André)

Consacrée en 1220, cette abbaye était entourée de nombreux bâtiments avant que les guerres des 16^e et 17^e siècles ne causent leur destruction. Au 18^e siècle, le quartier abbatial est reconstruit puis le reste de l'abbaye à partir de 1751. Après la Révolution, il ne reste que le quartier abbatial et les dépendances agricoles. Le Marquis de Riencourt le transforme en château, mais il est incendié accidentellement par les troupes britanniques en 1918.

🇬🇧 Consecrated in 1220, this abbey was surrounded by numerous buildings before they were destroyed during the wars of the 16th and 17th centuries. The whole ensemble was rebuilt in the 18th century. During the French Revolution, it was the abbey that disappeared.

🇳🇱 Deze abdij is in 1220 ingewijd en was omringd door meerdere gebouwen, voordat de oorlogen in de 16e en 17e eeuw alles vernietigden. Het geheel is heropgebouwd in de 18e eeuw. Tijdens de Franse Revolutie is het de abdij die verdwijnt.



Boubers-sur-Canche

Sur la route des villages fleuris

La charmante route reliant Hesdin à Frévent est un axe bordé de prairies verdoyantes, qui traverse de nombreux villages au charme bucolique. Parmi eux : Boubers-sur-Canche, le premier village en France à avoir obtenu le label "Village Fleuri" en 1959. Ici, les habitants se sont donnés une mission qui leur tient à cœur : préserver et faire vivre leur patrimoine.

Alain Pruvost fait figure d'historien local. Très investi dans la collecte et la transmission du savoir des anciens, il est l'un des artisans de la sélection de Boubers-sur-Canche parmi les 10 Villages Patrimoine® 7 Vallées Ternois. "Quand je suis revenu vivre ici, à l'âge de la retraite, j'ai été sollicité pour faire quelques recherches sur l'église", explique-t-il. "J'ai fini par écrire tout un livre sur l'histoire du village !"

Car Boubers-sur-Canche ne manque pas de curiosités : son église Saint-Léger, dotée d'un clocher datant de 1621 détentrice du label "Eglises ouvertes", son château du 18^e siècle à l'impressionnant portail de pierre, autrefois reconverti en filature, ses écoles de la fin du 19^e siècle construites par l'architecte hesdinois Clovis Normand... sans oublier le cimetière militaire de la 1^{ère} Guerre mondiale, qui rappelle la proximité des champs de bataille de l'Artois.

🇬🇧 A walk in Boubers-sur-Canche

In Boubers-sur-Canche, the residents have given themselves a mission: to preserve the heritage of their village. During your visit, do not miss the church and its bell tower, built in 1621, the impressive 18th century château gate and the 1st World War military cemetery. The visit is available in English and Dutch.

Un patrimoine immatériel fragile

Aujourd'hui, les habitants viennent spontanément transmettre leurs trouvailles à Alain. "Il faut avoir une âme de collectionneur quand on s'intéresse au passé", s'amuse-t-il. "Je rassemble depuis des années des cartes postales anciennes et autres correspondances, dont j'espère publier très prochainement un recueil." Mais son travail de collecte lui permet aussi de rassembler souvenirs et anecdotes, qu'il confronte à la réalité historique.

Il en est convaincu : "Si personne ne retranscrit ces témoignages, c'est tout un patrimoine qui risque de disparaître avec les anciennes générations."



🇳🇱 Wandeling in Boubers-sur-Canche

In Boubers-sur-Canche hebben de inwoners een missie: het erfgoed van hun dorp beschermen. Mis tijdens uw bezoek niet de kerk en de klok uit 1621, de indrukwekkende poort van het kasteel uit de 18e eeuw en de militaire begraafplaats van de Eerste Wereldoorlog. Er is een rondleiding beschikbaar in het Engels en Nederlands.



NOS SUGGESTIONS

Flâner de village en village



Laissez vous charmer par les dix villages labellisés du réseau Village Patrimoine® 7 Vallées Ternois : Aix-en-Issart, Aubin-Saint-Vaast, Boubers-sur-Canche, Bours, Buire-au-Bois, Conchy-sur-Canche, Nœux-les-Auxi, Wamin, Willeman et Willencourt. Chacun dispose d'un circuit de découverte à parcourir à pied.

Découvrir les villages fleuris

- Boubers-sur-Canche 🌸🌸🌸🌸
- Conchy-sur-Canche 🌸🌸🌸🌸
- Azincourt 🌸🌸🌸
- Hesdin 🌸🌸
- Buire-au-Bois 🌸
- Nédon 🌸



POUR ALLER PLUS LOIN

Visiter Boubers-sur-Canche avec Alain Pruvost Ambassadeur de Boubers-sur-Canche et greeter made in Pas-de-Calais, Alain est à votre disposition pour vous faire découvrir les secrets de son village, le temps d'une visite conviviale et gratuite

- www.greeters62.com

À NE PAS MANQUER

Exposition

"La représentation du Christ dans l'Artois" Inaugurée dans le cadre de la Nuit des églises 2019, une exposition dédiée au patrimoine et à l'art sacré.

- Église Saint-Léger Du 28 juin au 31 juillet (vernissage le 28 juin) Entrée libre

Retour vers le passé

Immersion au cœur du Moyen-Âge

Marcher sur les traces de la cavalerie française sur un champ de bataille vieux de plus de six siècles, ou pousser les portes d'un donjon pour découvrir le quotidien des seigneurs... De quoi faire briller les yeux des princesses intrépides et chevaliers en herbe !

D'Azincourt à Bours, en passant par Le Parcq ou Vieil Hesdin, les souvenirs du Moyen Age continuent d'inspirer de surprenantes expériences. Le temps d'une visite ludique ou d'une fête médiévale haute en couleurs, il suffit parfois d'un soupçon de curiosité et d'imagination pour remonter le temps.

Vieilles pierres et grandes histoires

Le 25 octobre 1415, la bataille d'Azincourt marque un tournant décisif dans la Guerre de Cent ans. Six mille soldats anglais mettent en déroute plus de dix-huit mille français. Les anglais en parlent encore... et les historiens aussi ! Rendez-vous à partir de fin juillet sur le site historique, pour découvrir "Azincourt 1415, le Moyen-Âge en 7 Vallées" : l'occasion de plonger dans le quotidien des soldats et de comprendre l'origine du conflit le plus long de toute l'Histoire de France. Le nouveau parcours chronologique, bâti à la manière d'un itinéraire, sera rythmé par de nombreux

points de repères, tandis que le circuit thématique fera la part belle aux dispositifs originaux, pour une visite riche et amusante à partager en tribu.

L'impressionnant donjon de Bours n'est pas en reste. C'est au milieu du 14^e siècle que "Ledit chastel de Bours" voit le jour. Entièrement bâtie en grès local, cette tour à base carrée, flanquée de six tourelles cylindriques, a été récemment restaurée. C'était autrefois la résidence principale du seigneur, une maison forte où il rendait la justice et gérait ses terres. Aujourd'hui, nobles et soldats sont partis, mais les vestiges de leur passage continuent de nourrir l'imagination des petits et des grands.



🇬🇧 Exploring the Middle Ages

From the site of the Battle of Agincourt to Bours dungeon, the Middle Ages continues to provide us with surprising experiences. Whether it is a fun visit or for a colourful medieval festival, sometimes all you need is a little bit of curiosity and imagination to go back in time. What fun for intrepid princesses and budding knights!

🇳🇱 De ontdekking van de middeleeuwen

Van het slagveld van Azincourt tot de slottoren van Bours, de middeleeuwen zijn nog steeds een inspiratie voor verrassende ervaringen. Tijdens een leuke rondleiding of een kleurrijk middeleeuws feest, met wat nieuwsgierigheid en verbeelding gaat u zo terug in de tijd. De onverschrokken prinsesjes en de jonge ridders zullen het prachtig vinden!



NOS SUGGESTIONS

Azincourt 1415, le Moyen-Âge en 7 Vallées
La technologie et l'Histoire s'associent pour vous faire vivre une expérience unique qui vous projetera au milieu du champ de bataille d'Azincourt.

- Ouverture fin juillet 2019
24 rue Charles VI
Tél. 03 21 47 27 53
📍 Centre Historique Medieval Azincourt

Explorer le donjon de Bours
Venez vivre l'expérience et plongez-vous dans la scénographie moderne et immersive du Donjon.

- Dès le 15 juin, du mardi au dimanche
29 rue de l'église
62550 Bours
Tél. +33 (0)3 21 47 95 59
donjon@ternoiscom.fr
www.donjondebours.fr
Visites : 10h, 11h30, 13h30, 15h et 16h30 du mardi au vendredi | 13h30, 15h et 16h30 samedi et dimanche

À NE PAS MANQUER

Parcours découverte de la vie au 14^e siècle
Chaque 1^{er} samedi du mois à 14h30, découvrez la vie des habitants de Vieil-Hesdin au Moyen-Âge.

- Entre avril et octobre
Tél. +33 (0)6 10 12 69 76 (sur réservation)
www.levieilhedin.org

Visite guidée de l'ancienne commanderie du Bois St Jean (Wamin, 12^e siècle)

- En juillet-août, du mardi au vendredi (hors fériés), de 10h à 12h et de 14h à 18h.
Départ de visite vers 14h30.
• Tél. +33 (0)6 83 85 16 67 (sur réservation)





© Ronald Piclin

L'ABC de la détente

S'amuser malgré la pluie

Les vacances tant attendues sont là et les enfants trépignent d'impatience, mais le soleil ne semble pas décidé à montrer le bout de son nez. Pas de panique : on passe au plan B ! Ou plutôt au plan ABC, comme "Aquatic & Bowling Center".

Situé à quelques minutes en voiture du centre d'Hesdin, l'endroit est tout trouvé pour s'offrir un moment de détente et de franche rigolade en famille, quels que soient les caprices de la météo.

Bien au sec... ou pas !

À peine la porte du centre franchie, c'est papa qui prend le commandement des troupes, tandis que maman s'éclipse du côté de l'espace Océane, où l'attendent sauna, hammam et jacuzzi pour un moment de pure détente.

Dans l'espace aquatique inondé de lumière, éclats de rire et plongeurs sonores donnent le ton : que tout le monde s'amuse ! Tandis que les tout petits barbotent dans la pataugeoire, leurs aînés s'élancent dans le grand bassin, où les plus courageux enchaîneront peut-être quelques longueurs avant de s'essayer à la descente en toboggan.

La matinée avance, et la météo semble enfin décidée à s'adoucir un peu. A la faveur d'une belle éclaircie, les silhouettes se multiplient autour du bassin extérieur, où l'eau à 28,5 °C semble de plus en plus attirante. Le pentagliss et ses quatre pistes sont rapidement pris d'assaut, de même que les chaises longues désormais baignées de soleil. Maman enfin de retour, toute pimpante et détendue, il est temps de programmer le reste de la journée. Maintenant qu'il fait beau, on repasse au plan A. Et si la pluie revient, on testera l'espace bowling et ses 6 pistes !

Aquatic & Bowling Center de l'Hesdinois
Un centre aquatique moderne et ludique, agrémenté d'un bowling 6 pistes pour s'amuser en famille !
Tél. +33 (0)9 71 00 62 62
www.abc-lhesdinois.fr
f Aquatic & Bowling Center



🇬🇧 Fun on rainy days

The long-awaited holidays are here and the children are impatient, but the sun does not always have its hat on. Head for Marconne's Aquatic & Bowling Centre! Located a few minutes' drive from the centre of Hesdin, this aquatic centre also has a 6-lane bowling alley. It's perfect for some fun with the family, whatever the weather.

🇳🇱 Zich vermaken als het regent

De langverwachte vakantie is eindelijk aangebroken en de kinderen kunnen niet wachten, maar de zon is blijkbaar niet van plan tevoorschijn te komen. Ga naar het Aquatic & Bowling Center van Marconne! Dit zwemparadijs met 6 bowlingbanen, op enkele minuten rijden van het centrum van Hesdin, is de ideale plek om een leuke dag met het gezin door te brengen, ook als het weer niet meezit.

Un éveil à la nature

Olivier, raconte-moi ta ferme

Les chemins pour y accéder sont discrets, détournés... Au fond de la vallée de l'Authie, la ferme pédagogique du Bois des 12 Deniers se niche au hameau de "la Fosse", lieu-dit du petit village de Caumont. Une plongée au cœur de notre belle ruralité...

C'est Olivier Dontgez qui est aux commandes de l'exploitation, dont il est fier d'ouvrir les portes aux visiteurs. Une jolie pancarte indique les heures auxquelles on peut découvrir la ferme et ainsi, partager le quotidien du jeune agriculteur, sa passion du métier, des animaux et de la nature.

À la rencontre des animaux de la ferme

D'emblée, les cinq sens sont sollicités : une nuée de chats veille aux allées et venues, tandis que résonne le beuglement d'un veau. Plus loin, les narines renouent avec l'odeur de la paille et du foin dans lesquels les enfants plongent leurs mains avec délice. Les papilles ne sont pas en reste, avec la dégustation d'un bon lait de vache au chocolat !

Mais ce qui charme immédiatement, c'est la proximité avec les occupants des lieux, à commencer par Gamin, la mascotte de la ferme et ses plusieurs centaines de kilos, suivi de Yona et Yoyo les chèvres, d'Odyssée la petite génisse entourée de ses

congénères et de beaucoup d'autres poules, lapins et chevaux (en période hivernale).

Olivier partage son expérience, entre animaux et cultures. Sous un air traditionnel, sa ferme se révèle être aussi très moderne : dans le village, on découvre un lieu où la technologie est mise au service du bien-être animal. Les heures de traite, ici les vaches ne les connaissent pas : elles y vont lorsqu'elles en ressentent le besoin, tandis qu'un bijou de technologie se charge de tirer le lait.

Avis aux curieux : Olivier propose également un parcours de la naissance du veau jusqu'au premier litre de lait, ainsi qu'un atelier de fabrication de beurre (magique !) et, pour finir la visite, une dégustation de lait tout juste sorti du pis.



🇬🇧 An introduction to nature

At the bottom of the Authie valley, join Olivier, a young farmer who is proud to share his passion for animals and nature on his Bois des 12 Deniers educational farm. Here, goats, heifers, chickens and rabbits welcome the curious children. Enjoy chocolate cow's milk, while discovering the expertise of dairy farmers.

🇳🇱 Zich bewust worden van de natuur

Op de bodem van de vallei van L'Authie staat de pedagogische boerderij Le Bois des 12 Deniers, het domein van Olivier, een jonge boer die trots zijn passie voor dieren en de natuur deelt. Hier zijn geiten, kalfjes, kippen en konijnen te ontdekken. Proef melkchocola van de koe terwijl u de know-how van de melkveehouders ontdekt.



NOS SUGGESTIONS



Ferme du Bois des 12 Deniers

Olivier Dontgez vous fait découvrir tous les secrets de son élevage laitier et propose des anniversaires à la ferme (4/12 ans).

• 5 rue de Fontaine
Hameau de la Fosse
62140 Caumont
Tél. +33 (0)6 89 25 10 92
(sur réservation)

Au Doux Riez de l'Authie

De la naissance du veau à la vache, le potager, du blé au pain, l'eau dans l'agriculture, le développement et l'alimentation durable.

• 4 rue Dubrulle
62870 Duriez
Tél. +33 (0)3 21 06 07 01

POUR ALLER PLUS LOIN

Anim'O Vert

Mini-ferme, initiation poney, confection d'objets en bois, journées à thème.

• Rue Jean Baptiste Say
(site de la filature)
62770 Auchy-les-Hesdin
Tél. +33 (0)6 89 16 81 11
📱 Anim'o vert

La Halte d'Autrefois

Posez-vous au cœur de la vallée de la Créquoise, dans cette ferme pédagogique où Valérie vous initie à la traite des chèvres et à la fabrication de fromages et autres délices paysans.

• 28 route d'Embry
62990 Hesmond
Tél. +33 (0)3 21 81 97 14
📱 La Halte d'Autrefois

Vos grands rendez-vous

Samedi 27 et dimanche 28 avril

Fête de l'Hydromel* au musée de l'Abeille à Bouin-Plumoison
Filature réactivée (expos, concerts, performances) à Auchy les Hesdin

Dimanche 19 mai

Journée européenne des moulins au moulin-musée Wintenberger à Frévent
Festival "artistes sur l'herbe" aux Jardins de Séricourt

Dimanche 26 mai

Promenade théâtrale à l'Abbaye de Belval à Troisvaux

Du dimanche 26 mai au samedi 22 juin

Les roses et les parfums en fête au Jardin des Lianes à Chériennes

Jeu­di 30 mai

Trail Les Bours six Côtes à Bours

Du jeudi 6 au dimanche 30 juin

1^{er} salon de l'Aquarelle à Hesdin

Dimanche 9 juin

Route des Vacances, villes-étapes Pernes et Hesdin
Renc'Art à Belval à l'abbaye de Belval à Troisvaux

Samedi 15 juin

Inauguration du Donjon de Bours et vidéo mapping

Du lundi 17 au dimanche 23 juin

Auroch des 7 Vallées

Du vendredi 21 au samedi 29 juin

Cocktail Festival du Rire en 7 Vallées

Samedi 22 et dimanche 23 juin

1^{er} festival international de la Rose aux jardins de Séricourt

Dimanche 23 juin

Aval'Canche des 7 Vallées
Rando ferme du Ternois à Ostreville

Du samedi 29 juin au dimanche 4 août

Plein feu sur les hydrangeas au Jardin des Lianes à Chériennes

Dimanche 30 juin

Fête des Plantes - brocante au château d'Humeroeuille

Samedi 13 et dimanche 14 juillet

Fête médiévale à Vieil-Hesdin

Du vendredi 19 au dimanche 21 juillet

Festival des Illuminés à Aix en Issart

Samedi 20 juillet

Festival de sculptures sur paille et illuminations de la vallée de la Créquoise

Samedi 20 et dimanche 21 juillet

Fête de la Groseille

Fin juillet

Inauguration "Azincourt 1415, le Moyen-Âge en 7 Vallées" à Azincourt

Du vendredi 23 au dimanche 25 août

Fête du Miel au Musée de l'Abeille à Bouin-Plumoison

Samedi 24 ou dimanche 25 août

Enquête policière à l'Abbaye de Belval à Troisvaux

Samedi 14 et dimanche 15 septembre

Journées européennes du Patrimoine

Retrouvez plus d'événements sur le **guide Rendez-vous en Côte d'Opale** ou sur www.rendezvousencotedopale.co

*l'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



À vous de jouer !

Vous aimez La Côte d'Opale ?

Faite-le savoir ! Retrouvez sur cette page une sélection de vos plus beaux clichés partagés sur les réseaux sociaux. Utilisez #experiencescotedopale pour faire connaître l'art de vivre de votre destination favorite sur Instagram, Facebook, Twitter...



#experiencescotedopale



Les brochures de l'agence



Nos offices de tourisme

BERCK-SUR-MER | 62601

5 avenue Francis Tattegrain
Tél. +33 (0)3 21 09 50 00
www.berck-tourisme.com
tourisme@berck-sur-mer.com

CAMIERS SAINTE-CÉCILE | 62176

Résidence Holiday Beach
Esplanade de Sainte Cécile
Tél. +33 (0)3 21 84 72 18
www.sainte-cecile-tourisme.fr
officedetourisme@camiers.fr

ÉTAPLES-SUR-MER | 62630

La Corderie - Boulevard Bigot Desceliers
Tél. +33 (0)3 21 09 56 94
www.etaples-tourisme.com
contact@etaples-tourisme.com

FRUGES | 62310

Place du Général de Gaulle
Tél. +33 (0)3 21 04 02 65
contact-hucqueliersfruges@opaleandco.co

HUCQUELIERS ET SES ENVIRONS | 62650

14, Grand'Place
Tél. +33 (0)3 21 81 98 14
www.ot-hucqueliers.com
contact-hucqueliersfruges@opaleandco.co

LE TOUQUET-PARIS-PLAGE | 62520

Pavillon Cousteau, rond-point des sports
Tél. +33 (0)3 21 06 72 00
www.letouquet.com | contact@letouquet.com

HESDIN | 62140

Place d'Armes
Tél. +33 (0)6 70 21 52 23
7 Vallées Ternois Tourisme
accueil@7valleesternoistourisme.com

MERLIMONT-PLAGE | 62155

Place de la Chapelle
Tél. +33 (0)3 21 94 32 90
www.merlimont.fr
contact@merlimont.fr

MONTREUIL-SUR-MER | 62170

Maison du Tourisme et du Patrimoine
11-13 rue Pierre Ledent
Tél. +33 (0)3 21 06 04 27
www.tourisme-montreuillois.com
accueil@tourisme-montreuillois.com

RANG-DU-FLIERS | 62180

152, route de Merlimont
Tél. +33 (0)3 21 84 34 00
www.ot-rangdufliers.com
ot-rangdufliers@orange.fr

SAINT-POL-SUR-TERNOISE | 62130

Place de l'Hôtel de Ville
Tél. +33 (0)3 21 47 08 08
7 Vallées Ternois Tourisme
accueilstpol@7valleesternoistourisme.com

STELLA-PLAGE | 62780

1397, place Jean Sapin
Tél. +33 (0)3 21 09 04 32
www.stella-plage.fr
contact@stella-plage.fr

Besoin d'une idée ? D'un conseil ?
Contactez l'équipe !

NOUS CONTACTER

✉ Par courrier

Point d'accueil d'Hesdin
Place d'Armes
62140 HESDIN

Point d'accueil de Saint-Pol-sur-Ternoise
Place de l'Hôtel de Ville
BP 40109
62166 SAINT-POL-SUR-TERNOISE

☎ Par téléphone

Tél. +33 (0)6 70 21 52 23 (Hesdin)

Tél. +33 (0)3 21 47 08 08 (Saint-Pol-sur-Ternoise)

PAR EMAIL

✉ Si vous souhaitez recevoir des informations complémentaires, écrivez-nous à :
accueil@7valleesternoistourisme.com
ou accueilstpol@7valleesternoistourisme.com,
nous répondrons à votre demande dans les meilleurs délais.

NOUS SUIVRE

👤 Devenir "fan" de 7 Vallées Ternois Tourisme

📷 @7valleesternoistourisme

🕒 NOS HORAIRES D'OUVERTURE

Point d'accueil d'Hesdin

En périodes de vacances scolaires* :

Du lundi au samedi, 9:30-12:30 | 14:00-17:00

Les dimanches et jours fériés | 9:30-13:30

Hors périodes de vacances scolaires :

Du lundi au samedi, 9:30-12:30 | 14:00-17:00

Point d'accueil de Saint-Pol-sur-Ternoise

Toute l'année :

Du lundi au vendredi, 10:00-12:00 | 14:00-17:30

Le samedi, 10:00-12:00

* sauf hors vacances de Noël et de février

NOUS RETROUVER

📍 Consultez la carte touristique, pages 50 et 51 de ce magazine.





Numéros d'urgence

15 SAMU

Emergencies | noodarts

17 Police, gendarmerie nationale

Police | politie

18 Sapeurs-pompiers

Firefighters | brandweerman

112 Numéro d'urgence européen

European emergency number | Europese alarmnummer

119 Allo enfance maltraitée

Mistreated Childhood | kindermishandeling

Centre hospitalier de l'arrondissement de Montreuil (CHAM)
General hospital | ziekenhuis
Tél. +33 (0)3 21 89 45 45

Médecin de garde
Duty doctor | spoedeisende geneeskunde
Tél. 118 418 et dites "médecin"
www.allo-medecin-garde.fr/nord-pas-de-calais

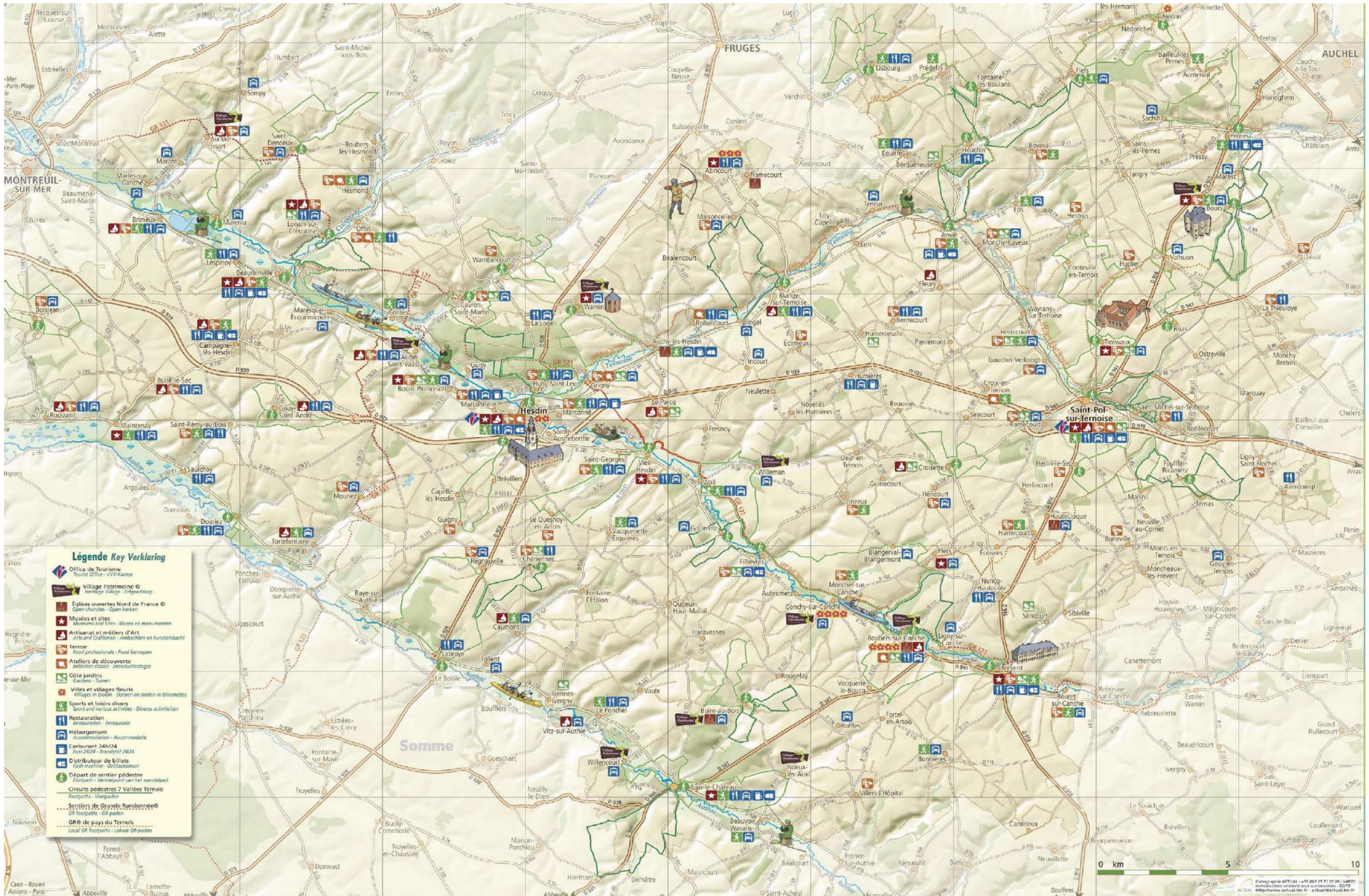
Pharmacie de garde
Emergency chemist | dienstdoende apotheek
Tél. 3237 (0,35€ TTC/mm)
www.servigardes.fr

Centre antipoison
Antipoison centre | antigifcentrum
Tél. +33 (0) 800 59 59 59

Vétérinaire
Vet | dierenarts
Tél. +33(0)3 21 04 00 98 (Auxi-le-Château)
Tél. +33(0)3 21 81 44 80 (Beaurainville)
Tél. +33(0)3 21 81 45 95 (Brimeux)
Tél. +33(0)3 21 05 51 49 (Hesdin)
Tél. +33(0)3 21 86 80 66 (Marconne)
Tél. +33(0)3 21 41 34 90 (Saint-Pol)

Éditeurs de la publication : Opale&CO
Rédaction en chef : Fabrice Dalongeville, Alain Barbier
Conception : Service Communication de l'Agence Opale&CO, Jean David Hestin (chef de service), Chloé Delattre, Estelle Dubail, Delphine Hain, Orlane Jombart, Sébastien Loublier, Cécilia Rado, Amélie Thibaut (Office de Tourisme 7 Vallées Ternois)
Rédaction : Isabelle Ducrocq, Zélie Duffroy, Céline Edouart, Marie Lemaire, Coralie Lenne, Cécilia Rado, Amélie Thibaut
Traduction : Abaque Traduction
Impression : Nord Imprim - 5000 exemplaires (version français, anglais, néerlandais)
Crédits photos / iconographie : Benoît Bremer, Camping des 3 Tilleuls, Alice Chaput Pas-de-Calais Tourisme, Mathieu Compiègne, CPIE Val d'Authie, Chloé Delattre, Isabelle Ducrocq, Marion Harmel Pas-de-Calais Tourisme, JP Johannes, La Cour de Rémi, M. et Mme Lagache (Yourtes de la Fontaine fleurie), Marie Lemaire, Ronald Piclin, Fabien Poiret.

Cartographie : Société Actual | Tél. 03 25 71 20 20 www.actual.tm.fr
Couverture : Fabien Poiret
Ont collaboré à ce numéro : Philippe Colin, Mathieu Compiègne, Franck et Jeanique Delannoy, Christelle Denis, Olivier Dontgez, Judy et Nick Gifford, Marine Montel, Géry Gepe Ponitzki, Alain Pruvost, Katharine Tasker
Document non contractuel.
Les tarifs et informations pratiques indiqués dans cette brochure ne sauraient engager la responsabilité de l'agence d'attractivité Opale&CO et de l'Office de Tourisme 7 Vallées Ternois.
Numéro ISSN en cours.
Agence d'attractivité Opale&CO
17 rue Saint-Austreberthe,
Site Braquehay Bâtiment central
62170 Montreuil-sur-mer
Tél. 03 21 90 01 60 | www.opaleandco.co
@opaleandco | cotedopalepouretremieux





TERNOISCOM
— TOURISME —

Agence Opale&CO
17 rue Sainte-Austreberthe
Site Braquehay Bâtiment central
62170 Montreuil-sur-mer
+33 (0)3 21 90 01 60 | www.opaleandco.co

Côte d'Opale - Pour être mieux
 @opaleandco
 experiencescotedopale

Opale & CO

L'Agence d'Attractivité du Montreuillois



TERNOISCOM
— TERRE D'AVENIR —

Offices de
Tourisme
de France